



多倫多交響樂團
Toronto
Symphony
Orchestra

安震恆
Peter Oundjian
音樂總監

新春同欢庆羊年
**The Year of the Sheep:
A Chinese New Year Celebration**

特别表演

Sat. Feb. 21, 2015 at 7:30 PM

Roy Thomson Hall

多伦多交响乐团为庆祝羊年来临，献上特备新春音乐会。中国爱乐乐团艺术总监兼上海交响乐团音乐总监余隆将带领多伦多交响乐团，联同钢琴巨星郎朗演奏中国传统乐曲及西方管弦乐。另外，乐团邀请了女高音歌唱家雷佳，于音乐会当晚献唱多首中国民歌，令这新春音乐会更添几分家乡情怀。为华人熟识的加中亲善大使大山，会以别开生面的方式，用国语及英语主持及为观众讲解乐曲，共同欢度新年。

Long Yu returns to conduct traditional Chinese and Western orchestral music in the TSO's second annual Chinese New Year Celebration. This year's festivities will feature megastar pianist Lang Lang and Canada's Goodwill Ambassador to China "Dashan", who will narrate the well-loved classic, *The Carnival of the Animals*, in Mandarin and English—but with a surprise twist!

门票每张 **\$69 起**
Tickets from \$69 each



指挥：余隆



钢琴：郎朗

琴音展缤纷：钢琴精英汇演

Piano Extravaganza: Pianorama

亲子音乐会

Sat. Feb. 7, 2015 at 2:00 PM & 4:00 PM
Roy Thomson Hall

在 2 月 7 日的两场亲子音乐会「钢琴精英汇演」中，多伦多交响乐团音乐总监安震恒将率领乐团，联同格林美奖得主艾克斯，与及多名来自多伦多的年青钢琴家，一同演奏圣桑风趣活泼的《动物嘉年华》及多首精采乐曲，让观众可以感受到他们的年轻活力及出众的音乐才华。在音乐会开始前半小时，于大堂内设有特备表演。

As part of the TSO's Piano Extravaganza, GRAMMY® Award-winning pianist Emanuel Ax and the Orchestra will be joined by young pianists from around Toronto to perform Saint-Saëns's playful piece, *The Carnival of the Animals*, and other thrilling selections. TSO Music Director Peter Oundjian will conduct. Come to the concert half an hour early for a special pre-concert performance in the lobby!

门票每张 \$20 至 \$32
Tickets \$20 to \$32 each



琴音展缤纷：钢琴精英汇演



钢琴：Emanuel Ax

查询或购票，可致电多伦多交响乐团华语热线 [416-593-0688](tel:416-593-0688)，
或浏览多伦多交响乐团网址 TSO.CA/Chinese。

For tickets and more information, please visit TSO.CA/Chinese
or call TSO Chinese hotline [416-593-0688](tel:416-593-0688).